

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, FEBRUARY 21, 2026

OTTAWA, LE SAMEDI 21 FÉVRIER 2026

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published biweekly
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée toutes les deux semaines
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government House	185
(orders, decorations and medals)	
Government notices	186
Appointment opportunities	187
Parliament	
House of Commons	189
Office of the Chief Electoral Officer	189
Commissions	190
(agencies, boards and commissions)	
Index	193

TABLE DES MATIÈRES

Résidence du gouverneur général	185
(ordres, décorations et médailles)	
Avis du gouvernement	186
Possibilités de nominations	187
Parlement	
Chambre des communes	189
Bureau du directeur général des élections ...	189
Commissions	190
(organismes, conseils et commissions)	
Index	194

GOVERNMENT HOUSE**THE CANADIAN HERALDIC AUTHORITY —
ROYAL AND NATIONAL SYMBOLS**

On behalf of the Governor General of Canada, Her Excellency the Right Honourable Mary May Simon, the Herald Chancellor, Deputy Herald Chancellor and Chief Herald of Canada are pleased to announce that the following royal emblems have been recorded in the Public Register of Arms, Flags and Badges of Canada:

- The Canadian Royal Crown (May 6, 2023; Vol. VIII, p. 179);
- The Royal Cypher of His Majesty King Charles III, King of Canada (November 15, 2023; Vol. VIII, p. 229); and,
- The Great Seal of Canada (May 26, 2025; Vol. VIII, p. 382).

The registrations of the above emblems followed the approval given to them by His Majesty The King.



Ken MacKillop
Herald Chancellor

Marc Thériault
Deputy Herald Chancellor

Samy Khalid
Chief Herald of Canada

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**L'AUTORITÉ HÉRALDIQUE DU CANADA —
SYMBOLES ROYAUX ET NATIONAUX**

Au nom de la gouverneure générale, Son Excellence la très honorable Mary May Simon, le chancelier d'armes, le vice-chancelier d'armes et le héraut d'armes du Canada sont heureux d'annoncer que les emblèmes royaux suivants ont été consignés dans le Registre public des armoiries, drapeaux et insignes du Canada :

- La couronne royale canadienne (le 6 mai 2023, vol. VIII, p. 179);
- Le chiffre royal de Sa Majesté le roi Charles III, Roi du Canada (le 15 novembre 2023; vol. VIII, p. 229);
- Le Grand Sceau du Canada (le 26 mai 2025; vol. VIII, p. 382).

L'enregistrement des emblèmes ci-dessus a fait suite à l'approbation donnée par Sa Majesté le Roi.

Le chancelier d'armes
Ken MacKillop

Le vice-chancelier d'armes
Marc Thériault

Le héraut d'armes du Canada
Samy Khalid

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF TRANSPORT

CANADA MARINE ACT

Trois-Rivières Port Authority — Supplementary letters patent

WHEREAS letters patent were issued by the Minister of Transport (“Minister”) for the Trois-Rivières Port Authority (“Authority”), under the authority of the *Canada Marine Act* (“Act”), effective May 1, 1999;

WHEREAS Schedule C of the letters patent sets out the immovables, other than federal immovables, held or occupied by the Authority;

WHEREAS pursuant to subsection 46(2.1) of the Act, the Authority wishes to acquire the immovable known and designated as being lot number 1 019 121 of the cadastre of Quebec;

WHEREAS the board of directors of the Authority has requested that the Minister issue supplementary letters patent to set out the said immovable in Schedule C of the letters patent;

AND WHEREAS the Minister is satisfied that the amendment to the letters patent is consistent with the Act,

NOW THEREFORE, pursuant to subsection 9(1) of the Act, the letters patent are amended as follows:

1. Schedule C of the letters patent is amended by adding the following at the end of that Schedule:

Lot Number	Description
1 019 121	An immovable known and designated as being lot 1 019 121 of the cadastre of Quebec, registration division of Trois-Rivières, city of Trois-Rivières, as described in the certificate of location and shown on the accompanying plan prepared September 29, 2008, under number 14,189 of the minutes of Jean Pinard, land surveyor, containing an area of 2,705.9 m ² .

2. These supplementary letters patent take effect on the date of registration in the Land register of Quebec of the deed of sale evidencing the transfer of the immovable to the Authority.

ISSUED this 9th day of February, 2026.

The Honourable Steven MacKinnon, P.C., M.P.
Minister of Transport

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

LOI MARITIME DU CANADA

Administration portuaire de Trois-Rivières — Lettres patentes supplémentaires

ATTENDU QUE des lettres patentes ont été délivrées par le ministre des Transports (« ministre ») à l’Administration portuaire de Trois-Rivières (« Administration »), en vertu des pouvoirs prévus dans la *Loi maritime du Canada* (« Loi »), prenant effet le 1^{er} mai 1999;

ATTENDU QUE l’annexe « C » des lettres patentes précise les immeubles, autres que les immeubles fédéraux, que l’Administration occupe ou détient;

ATTENDU QUE, en vertu du paragraphe 46(2.1) de la Loi, l’Administration souhaite acquérir l’immeuble portant le numéro de lot 1 019 121 du cadastre du Québec;

ATTENDU QUE le conseil d’administration de l’Administration a demandé que le ministre délivre des lettres patentes supplémentaires pour inscrire ledit immeuble à l’annexe « C » des lettres patentes;

ATTENDU QUE le ministre est convaincu que la modification aux lettres patentes est compatible avec la Loi,

À CES CAUSES, en vertu du paragraphe 9(1) de la Loi, les lettres patentes sont modifiées comme suit :

1. L’annexe « C » des lettres patentes est modifiée par adjonction, à la fin de la liste qui y figure, de ce qui suit :

Numéro de lot	Description
1 019 121	Un immeuble connu et désigné comme étant le lot 1 019 121 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Trois-Rivières, ville de Trois-Rivières, tel qu’il est décrit au certificat de localisation et montré sur le plan l’accompagnant préparés le 29 septembre 2008 sous le numéro 14 189 des minutes de Jean Pinard, arpenteur-géomètre, contenant en superficie 2 705,9 m ² .

2. Les présentes lettres patentes supplémentaires prennent effet à la date de publication au Registre foncier du Québec de l’acte de vente attestant le transfert de l’immeuble à l’Administration.

DÉLIVRÉES le 9^e jour de février 2026.

L’honorable Steven MacKinnon, C.P., député
Ministre des Transports

PRIVY COUNCIL OFFICE

Appointment opportunities

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada’s diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one’s dignity, self-esteem and the ability to work to one’s full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Member	Canada Council for the Arts	March 9, 2026
Director	Canada Development Investment Corporation	March 9, 2026
Director	Canada Infrastructure Bank	March 9, 2026
Director	Canada Mortgage and Housing Corporation	March 9, 2026
Director	Canada’s National Infrastructure Crown Corporations	March 9, 2026

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Possibilités de nominations

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l’inclusion, l’honnêteté, la prudence financière et la générosité d’esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l’estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d’emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Membre	Conseil des Arts du Canada	Le 9 mars 2026
Administrateur	Corporation de développement des investissements du Canada	Le 9 mars 2026
Administrateur	Banque de l’infrastructure du Canada	Le 9 mars 2026
Administrateur	Société canadienne d’hypothèques et de logement	Le 9 mars 2026
Administrateur	Sociétés d’État des infrastructures nationales du Canada	Le 9 mars 2026

Position	Organization	Closing date
Commissioner	Canadian Energy Regulator	March 13, 2026
Commissioner	Office of Commissioner of Indigenous Languages	
Director	Office of Commissioner of Indigenous Languages	

Poste	Organisation	Date de clôture
Commissaire	Régie canadienne de l'énergie	Le 13 mars 2026
Commissaire	Bureau du commissaire aux langues autochtones	
Directeur	Bureau du commissaire aux langues autochtones	

PARLIAMENT**HOUSE OF COMMONS**

First Session, 45th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#), respecting notices of intended applications for private bills, was published in the *Canada Gazette*, Part I, on May 24, 2025.

For further information, please contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Clerk of the House of Commons

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER**CANADA ELECTIONS ACT***Inflation adjustment factor*

For the purposes of section 384 of the *Canada Elections Act*, S.C. 2000, c. 9, the inflation adjustment for the one-year period beginning April 1, 2026, is

195.5 or 1,800
108.6

This inflation adjustment factor is used in the calculation of the following:

- limits on election expenses for candidates;
- limits on partisan advertising expenses and election expenses for registered parties;
- limits on partisan activity expenses, partisan advertising expenses, election advertising expenses and election survey expenses for third parties; and
- audit subsidy payments for registered associations, nomination contestants, candidates and leadership contestants.

Stéphane Perrault

Chief Electoral Officer

PARLEMENT**CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, 45^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement, relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé, a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 24 mai 2025.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Eric Janse

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS**LOI ÉLECTORALE DU CANADA***Facteur d'ajustement à l'inflation*

Aux fins de l'article 384 de la *Loi électorale du Canada*, L.C. 2000, ch. 9, l'ajustement à l'inflation pour l'année qui débute le 1^{er} avril 2026 est :

195,5 ou 1,800
108,6

Ce facteur d'ajustement à l'inflation sert au calcul de ce qui suit :

- les plafonds des dépenses électorales pour les candidats;
- les plafonds des dépenses de publicité partisane et des dépenses électorales pour les partis enregistrés;
- les plafonds des dépenses d'activité partisane, des dépenses de publicité partisane, des dépenses de publicité électorale et des dépenses de sondage électoral pour les tiers;
- les paiements d'allocation pour les honoraires des vérificateurs pour les associations enregistrées, les candidats à l'investiture, les candidats et les candidats à la direction.

Le directeur général des élections

Stéphane Perrault

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(d), and 168(1)(e) and subsection 149.1(2) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
--	---------------------------------

108075748RR0001	THE CANADIAN ZIONIST CULTURAL ASSOCIATION, NORTH YORK, ONT.
-----------------	---

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(d), and 168(1)(e) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
--	---------------------------------

818335390RR0001	CANADA CHARITY PARTNERS, CÔTE-SAINT-LUC, QUE.
-----------------	---

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)d) et 168(1)e) et au paragraphe 149.1(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, que je propose de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)d), et 168(1)e) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, que je propose de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**FILE PR-2025-049 — NOTICE OF DETERMINATION***Water treatment services*

Notice is given that, after completing its inquiry, the Canadian International Trade Tribunal made a determination on February 11, 2026, with respect to a complaint filed by Rochester Midland Canada Corporation (RMCC), of Ajax, Ontario, pursuant to subsection 30.11(1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, concerning a procurement (solicitation WS4890122015) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC). The solicitation was for water treatment services.

RMCC alleged irregularities in the procurement process, including that PWGSC had failed to follow the rules set out in its tender documentation and had failed to conduct the evaluation of its bid in a procedurally fair and transparent manner.

Having examined the evidence presented by the parties and considered the provisions of various trade agreements, the Tribunal determined that the complaint was valid, in part.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, February 11, 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**FILE PR-2025-067 — REVISED NOTICE OF INQUIRY***Capital asset management software*

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint from Nadine International Inc. (Nadine), of Mississauga, Ontario, concerning an alleged contract awarded by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) and/or the Department of National Defence (DND). The contract is for a capital asset management software (CAM SaaS) solution to manage DND's real property portfolio or for services similar to those services. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is given that the Tribunal made a decision on January 14, 2026, to conduct an inquiry into the ground of complaint outlined below.

Nadine alleges that PWGSC and/or DND engaged in impermissible sole-source contracting by recently

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**DOSSIER PR-2025-049 — AVIS DE DÉCISION***Services de traitement des eaux*

Avis est donné que le Tribunal canadien du commerce extérieur, à la suite de son enquête, a rendu une décision le 11 février 2026 concernant une plainte déposée par Rochester Midland Canada Corporation (RMCC), d'Ajax (Ontario), aux termes du paragraphe 30.11(1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, au sujet d'un marché (appel d'offres WS4890122015) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC). L'appel d'offres portait sur des services de traitement des eaux.

RMCC alléguait des irrégularités dans le processus d'approvisionnement, notamment que TPSGC n'avait pas respecté les règles énoncées dans l'appel d'offres et n'avait pas mené l'évaluation de sa soumission de manière équitable et transparente sur le plan procédural.

Après avoir examiné les éléments de preuve présentés par les parties et tenu compte des dispositions de divers accords commerciaux, le Tribunal a jugé que la plainte était fondée, en partie.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 11 février 2026

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**DOSSIER PR-2025-067 — AVIS RÉVISÉ D'ENQUÊTE***Logiciel de gestion des immobilisations*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte déposée par Nadine International Inc. (Nadine), de Mississauga (Ontario), concernant un contrat qui aurait été attribué par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC) et/ou le ministère de la Défense nationale (MDN). Le contrat porte sur une solution de logiciel-service de gestion des immobilisations (LSGI) pour la gestion du portefeuille de biens immobiliers du MDN ou pour des services similaires. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné que le Tribunal a décidé, le 14 janvier 2026, de mener une enquête sur le motif de plainte ci-dessous.

Nadine allègue que TPSGC et/ou le MDN ont attribué à tort un contrat à un fournisseur exclusif en attribuant

awarding a contract for the same or similar services as those mentioned above and that were the subject of solicitation DCC-NCR20CAM, under which Nadine had been awarded a contract by Defence Construction Canada which was subsequently terminated.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, February 11, 2026

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

INQUIRY NQ-2025-006 — NOTICE OF FINDINGS

Cast iron soil pipe

Notice is given that on February 6, 2026, further to the Canadian International Trade Tribunal's inquiry, and following the issuance by the President of the Canada Border Services Agency of final determinations dated January 7, 2026, that certain cast iron soil pipe originating in or exported from the People's Republic of China have been dumped and subsidized, the Tribunal has found, pursuant to subsection 43(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), that the said dumping and subsidizing have caused injury to the domestic industry.

The Tribunal further found that the circumstances referred to in paragraphs 42(1)(b) and (c) of SIMA relating to massive importation were not present.

The full description of the aforementioned goods can be found in the [Tribunal's findings](#).

Ottawa, February 6, 2026

récemment un contrat pour des services identiques ou similaires à ceux mentionnés ci-dessus et qui faisaient l'objet de l'appel d'offres DCC-NCR20CAM, dans le cadre duquel Nadine s'était vu attribuer un contrat par Defence Construction Canada qui a par la suite été résilié.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 11 février 2026

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ENQUÊTE NQ-2025-006 — AVIS DES CONCLUSIONS

Tuyaux d'évacuation en fonte

Avis est donné que le 6 février 2026, à la suite de l'enquête du Tribunal canadien du commerce extérieur et suivant les décisions définitives rendues le 7 janvier 2026 par le président de l'Agence des services frontaliers du Canada, selon lesquelles certains tuyaux d'évacuation en fonte originaires ou exportés de la République populaire de Chine ont fait l'objet de dumping et de subventionnement, le Tribunal a conclu, conformément au paragraphe 43(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), que lesdits dumping et subventionnement ont causé un dommage à la branche de production nationale.

Le Tribunal a conclu également que les circonstances visées aux alinéas 42(1)b) et c) de la LMSI, relatives à l'importation massive, n'étaient pas présentes.

La description complète des marchandises susmentionnées se trouve dans les [conclusions du Tribunal](#).

Ottawa, le 6 février 2026

INDEX

COMMISSIONS		GOVERNMENT NOTICES	
Canada Revenue Agency		Privy Council Office	
Income Tax Act		Appointment opportunities	187
Revocation of registration of a charity		Transport, Dept. of	
[Audit, 108075748RR0001]	190	Canada Marine Act	
Revocation of registration of a charity [		Trois-Rivières Port Authority —	
Audit, 818335390RR0001]	190	Supplementary letters patent	186
Canadian International Trade Tribunal		PARLIAMENT	
File PR-2025-049 — Notice of determination		Chief Electoral Officer, Office of the	
Water treatment services.....	191	Canada Elections Act	
File PR-2025-067 — Revised notice of inquiry		Inflation adjustment factor	189
Capital asset management software	191	House of Commons	
Inquiry NQ-2025-006 — Notice of findings		* Filing applications for private bills	
Cast iron soil pipe.....	192	(First Session, 45th Parliament).....	189
GOVERNMENT HOUSE			
Canadian Heraldic Authority (The) —			
Royal and national symbols	185		

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du	
Possibilités de nominations	187

Transports, min. des

Loi maritime du Canada	
Administration portuaire de Trois-Rivières —	
Lettres patentes supplémentaires	186

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu	
Révocation de l'enregistrement d'un	
organisme de bienfaisance	
[vérification, 108075748RR0001]	190
Révocation de l'enregistrement d'un	
organisme de bienfaisance	
[vérification, 818335390RR0001]	190

Tribunal canadien du commerce extérieur

Dossier PR-2025-049 — Avis de décision	
Services de traitement des eaux.....	191
Dossier PR-2025-067 — Avis révisé d'enquête	
Logiciel de gestion des immobilisations.....	191
Enquête NQ-2025-006 — Avis des conclusions	
Tuyaux d'évacuation en fonte.....	192

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi	
d'intérêt privé (Première session,	
45 ^e législature)	189

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada	
Facteur d'ajustement à l'inflation	189

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Autorité héraldique du Canada (L') —	
Symboles royaux et nationaux.....	185

* Cet avis a déjà été publié.